



Il-Lussemburgu, 24/03/2020

**REF.: CDT-AD5-2020/02**  
**SPEĊJALISTA TAT-TAGĦLIM AWTOMATIKU**

**GRAD: AD5**  
**DIPARTIMENT: DIPARTIMENT TA' SOSTENN GĦAT-TRADUZZJONI**  
**POST TAL-IMPJIEG: IL-LUSSEMBURGU**

Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea ġie stabbilit fl-1994 biex jipprovdi servizzi tat-traduzzjoni għad-diversi korpi tal-Unjoni Ewropea. Dan huwa bbażat fil-Lussemburgu. Mit-twaqqif tiegħu, l-ammont ta' xogħol taċ-Ċentru żdied b'mod konsiderevoli, u issa jimpjega madwar 200 persuna.

Biex jintlaħqu l-ħtiġijiet tad-**Dipartiment ta' Sostenn għat-Traduzzjoni**, u b'mod partikolari tat-Taqsima ta' Sostenn għall-Iżvilupp tan-Negozju u l-Fluss tax-Xogħol, iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni qed jorganizza proċedura tal-għażla biex tiġi stabbilita lista ta' riżerva għar-reklutaġġ ta' membri tal-persunal temporanju skont l-Artikolu 2(f) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea<sup>1</sup> għall-attivitajiet li ġejjin:

**NATURA TAL-KOMPITI**

Filwaqt li jirrapporta direttament lill-Kap tat-Taqsima ta' Sostenn għall-Iżvilupp tan-Negozju u l-Fluss tax-Xogħol, il-kandidat magħżul se jkun responsabbli għat-tweqqif tal-kompiti li ġejjin:

- Jimplimenta, itejjeb u jzomm magni ta' traduzzjoni awtomatika newrali (NMT) ibbażati fuq settijiet ta' għodod b'sors miftuħ eżistenti.
- Jiżviluppa, itejjeb u jzomm sistemi tal-ipproċessar tad-*data* għall-użu tagħha f'arkitetturi ta' netwerks newrali, inkluż it-tindif, it-trasformazzjoni u l-immappjar ta' sorsi ta' *data* eżistenti.
- Iwettaq u jimmonitorja proċessi relatati mal-NTM, inkluż l-irfinar, it-taħriġ, l-evalwazzjoni u t-tħaddim tal-magna.
- Iwettaq attivitajiet ta' żvilupp sabiex jestendi u jottimizza l-kapaċitajiet attwali b'rabta mat-traduzzjoni awtomatika u sistemi newrali oħra, inkluż mhux limitat għal, l-adattament tad-dominju.
- Jabbozza speċifikazzjonijiet u rakkomandazzjonijiet għal komponenti personalizzati relatati mat-traduzzjoni ta' magni u mal-flussi tax-xogħol fit-traskrizzjoni bil-magni.
- Jabbozza dokumentazzjoni teknika u proċeduri għall-manutenzjoni, it-tħaddim u l-użu tal-komponenti u s-sistemi żviluppati mit-tim.
- Iwettaq attivitajiet ta' sorveljanza tat-teknoloġija fil-qasam tal-intelliġenza artifiċjali (IA) applikati għat-traduzzjoni awtomatika, ir-rikonoxximent tad-diskors u l-ipproċessar ta' lingwa naturali (NLP).

<sup>1</sup> L-istess lista ta' riżerva tista' tintuża għar-reklutaġġ ta' persunal temporanju skont l-Artikolu 2(b) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

- Janalizza, jipproċessa u jisfrutta d-*data* permezz ta' tekniki mhux sorveljati kif ukoll sorveljati.
- Ikollu akkwist u ġestjoni avvanzata u awtomatizzata ta' sorsi tad-*data* għat-titjib ta' sistemi eżistenti.
- Jipprovdi appoġġ lid-dipartimenti ta' Sostenn għall-IT u għat-Traduzzjoni b'rabta mal-integrazzjoni eżistenti fil-qasam tat-tagħlim awtomatiku.
- Japplika u jsegwi l-konvenzjonijiet u l-istandards eżistenti fil-qasam tat-traduzzjoni awtomatika u l-estrazzjoni ta' *data*.
- Iwettaq kompiti oħra relatati mal-NMT u l-NLP kif mitlub.

## 1. KRITERJI TAL-GHAŻLA:

Sabiex ikun eliġibbli biex jipparteċipa f'din il-proċedura tal-għażla, l-applikant għandu, fi **27/04/2020**, id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet, jissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin:

### a) KRITERJI TA' ELIĠIBBILTÀ:

- ikun ċittadin ta' wieħed mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea;
- Ikollu livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji mitmuma ta' mill-inqas tliet snin iċċertifikati b'diploma<sup>2</sup>;
- Ħiliet lingwistiċi: għarfien profund ta' waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u għarfien sodisfaċenti ta' lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea sal-punt meħtieġ għat-twettiq tad-dmirijiet.

### b) KOMPETENZI TEKNIĊI ESSENZJALI:

- Mill-inqas sena ta' esperjenza professjonali mixhuda fit-tagħlim awtomatiku jew fl-ipproċessar tal-lingwa naturali;
- Għarfien tajjeb tan-netwerks newrali u tekniki u għodod tat-tagħlim awtomatiku, inkluż mudelli deskrittivi u ta' tbassir, libreriji u pjattaformi standard;
- Esperjenza b'saħħitha ta' ħidma b'lingwi tal-kitbiet (Python, Bash);
- Għarfien tajjeb tal-metodi u l-prattiki tal-ippakkjar għall-executables (kitbiet u/jew binarju) sabiex jiġu żgurati r-ripetibbiltà u l-kontinwità tal-operazzjonijiet fuq l-ambjenti ta' produzzjoni;
- Għarfien tajjeb ta' Unix (Ubuntu, Red Hat).
- Għarfien tajjeb tal-prattiki tas-sigurtà tas-sistema tal-informazzjoni.

### c) KOMPETENZI MIXTIEQA:

- Esperjenza fl-implimentazzjonijiet ta' traduzzjoni awtomatika newrali;
- Esperjenza f'sistemi ta' pproċessar ta' *data* testwali;
- Esperjenza f'libreriji tat-tagħlim awtomatiku b'sors miftuħ (Tensorflow/Keras, Pytorch);
- Għarfien jew esperjenza f'tekniki ta' pproċessar tal-lingwa naturali;

<sup>2</sup> Se jiġu kkunsidrati biss id-diplomi u ċ-ċertifikati li jkunu ngħataw fl-Istati Membri tal-UE jew li huma s-suġġett ta' ċertifikati ta' ekwivalenza maħruġa mill-awtoritajiet fl-Istati Membri msemmija.

- Għarfien jew esperjenza f'applikazzjonijiet ta' rikonoxximent tad-diskors;
- Għarfien ta' kwalunkwe lingwa oħra tal-ipprogrammar (Java, C#, C++, R, Matlab, Javascript);
- Għarfien jew esperjenza f'sistemi ta' kontroll tal-verżjoni (eż. GIT);
- Esperjenza jew ċertifikazzjonijiet dwar komputazzjoni u servizzi ta' ħżin ibbażati fuq il-cloud (AWS, Azure);
- Għarfien jew esperjenza dwar il-proċessi standard għall-estrazzjoni ta' *data* (CRISP-DM, ASUM-DM);
- Esperjenza professjonali ta' mill-inqas 6 xhur f'istituzzjoni, aġenzija jew korp tal-UE jew organizzazzjoni internazzjonali fil-qasam tal-għarfien espert;
- Għarfien ta' standards tat-traduzzjoni (XLIFF, TMX);
- Pubblikazzjonijiet xjentifiċi fl-oqsma tal-Intelliġenza Artifiċjali jew l-Ipproċessar tal-Lingwa Naturali.

d) **KOMPETENZI MHUX TEKNIĊI ESSENZJALI:**

- Komunikazzjoni bil-miktub u orali: ħiliet tajba ta' abbozzar u tqassir; abiltà ta' komunikazzjoni tajba f'kull livell (intern u estern) u f'ambjent multilingwi.
- Ħiliet interpersonali: abiltà ta' ħidma individwali u flimkien ma' persuni oħrajn f'tim u f'ambjent tekniku standardizzati.
- Sens ta' responsabbiltà: diskrezzjoni, kunfidenzjalità, preċiżjoni, effiċjenza, disponibbiltà u puntwalità, rispett tar-regoli tas-sigurtà u l-limitazzjonijiet tekniċi.
- Ħiliet organizzattivi: abiltà ta' ġestjoni ta' diversi kompiti u ta' stabbiliment tal-prijoritajiet; approċċ metodoloġiku; abiltà ta' teħid ta' inizzjattiva; versatilità.
- Addattabbiltà: abiltà ta' għajjnuna lill-oħrajn u ta' ħidma tajba taħt pressjoni; abiltà ta' titjib tal-ħiliet u adattament għall-iżviluppi fl-ambjent tal-IT.

Dawn il-ħiliet se jiġu vvalutati fit-test bil-miktub u fl-intervista (ara l-punt 2(b)(i),(ii) hawn taħt).

2. **PROĊEDURA TAL-GĦAŻLA:**

a) **STADJU TA' QABEL L-GĦAŻLA:**

L-istadju ta' preselezzjoni se jsir f'żewġ partijiet:

- l-ewwel parti se tkun ibbażata fuq il-kriterji ta' eliġibbiltà msemmija hawn fuq (il-punt 1(a)), u hija maħsuba biex tistabbilixxi jekk l-applikant jissodisfax il-kriterji ta' eliġibbiltà obligatorji kollha u r-rekwiżiti formali kollha stipulati fil-proċedura ta' applikazzjoni. L-applikanti li ma jissodisfawx dawn il-kriterji se jiġu rrifjutati;
- it-tieni parti se tikkunsidra l-esperjenza professjonali u punti oħrajn indikati taħt "Kompetenzi tekniċi essenzjali" u "Kompetenzi mixtieqa" (il-punti 1(b), (c)). Din il-parti se tkun immarkata fuq skala minn 0 sa 20 (marka minima: 12).

Il-Kumitat ta' Għażla se jistieden għal test miktub u għal intervista lill-10 applikanti li jgħaddu mill-istadju ta' preselezzjoni u li jgħibu l-añjar marki.

**b) STADJU TAL-GHAŻLA:**

L-istadju tal-għażla jsegwi l-proċedura deskritta hawn taħt. Se jsir f'żewġ partijiet:

(i) Test bil-miktub (bl-Ingliż jew bil-Franciz) li jikkonsisti minn dan li ġej:

- test prattiku bbażat fuq il-kompjuter biex jevalwa l-għarfien tal-applikanti fl-oqsma ta' speċjalizzazzjoni tal-ġestjoni tad-*data*, l-informazzjoni u tal-għarfien.

Fin allokati: Sagħtejn.

It-test bil-miktub se jiġi mmarkat fuq 20 marka (marka minima biex tgħaddi 12).

Il-kandidati jistgħu jagħzlu jew l-Ingliż jew il-Franciz għat-test bil-miktub. Jekk jogħġbok innota li l-applikanti li l-lingwa ewlenija tagħhom hija l-Franciz għandhom jagħmlu t-testijiet bl-Ingliż u dawk li għandhom l-Ingliż bħala l-lingwa ewlenija tagħhom għandhom jagħzlu l-Franciz.

(ii) Intervista mal-Kumitat tal-Għażla biex tiġi evalwata l-abbiltà tal-applikanti li jwettqu d-dmirijiet deskritti hawn fuq. L-intervista se tiffoka wkoll fuq l-għarfien speċjalista tal-applikanti u l-kompetenzi tagħhom elenkati fil-punti 1(b), 1(c) u 1(d).

L-intervista se ssir fl-istess ġurnata li fiha jsir it-test bil-miktub jew fil-ġurnata/ġranet ta' wara.

Fin allokati: madwar 40 minuta.

L-intervista se tiġi mmarkata fuq 20 marka (marka minima biex tgħaddi: 12).

It-test bil-miktub u l-intervista se jsiru fil-Lussemburgu.

Ladarba t-test bil-miktub u l-intervista jkunu ġew immarkati, il-Kumitat tal-Għażla jfassal lista ta' riżerva bl-applikanti li jkollhom suċċess f'ordni alfabetiku. L-applikanti li jkollhom suċċess huma l-applikanti li jkollhom kemm marka minima meħtieġa aggregata fit-test bil-miktub kif ukoll marka minima meħtieġa fl-intervista (ara l-punti 2(b) (i) u 2(b) (ii)). L-applikanti għandhom jinnotaw li l-inklużjoni f'lista ta' riżerva ma tigarantixxix ir-reklutaġġ.

Dawk l-applikanti li jiġu mistiedna għat-testijiet għandhom jissottomettu, fil-jum tal-intervista, id-dokumenti ta' sostenn rilevanti kollha li jikkorrispondu mal-informazzjoni mdaħħla fil-formola tal-applikazzjoni, jiġifieri kopji tad-diplomi, ċertifikati u dokumenti ta' sostenn oħra li jagħtu prova tal-kwalifiki u tal-esperjenza professjonali tagħhom u li juru biċ-ċar id-dati tal-bidu u tat-tmiem, il-kariga u n-natura eżatta tad-dmirijiet tagħhom, eċċ.

Madankollu, qabel l-iffirmar ta' kuntratt, l-applikanti magħzula se jkollhom jipprovdu l-kopji originali u ċċertifikati tad-dokumenti rilevanti kollha li jagħtu prova tal-kriterji ta' eliġibbiltà.

Il-lista ta' riżerva tkun valida għal 12-il xahar mid-data tal-istabbiliment tagħha u tista' tiġi estiża skont id-diskrezzjoni tal-Awtorità ta' Ċentru tat-Traduzzjoni awtorizzata biex tikkonkludi kuntratti ta' impjeg.

### 3. REKLUTAĠĠ:

Skont is-sitwazzjoni baġitarja, l-applikanti magħżula jistgħu jiġu offruti kuntratt ta' tliet snin (li jista' jerga' jiġgedded) f'konformità mal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea. Skont il-livell tal-kunfidenzjalità tax-xogħol imwettaq, jista' jkun meħtieġ li l-applikant magħżul ikollu japplika għal approvazzjoni tas-sigurtà.

L-applikanti magħżula se jiġu reklutati fil-grupp/grad ta' funzjoni AD5. Is-salarju fix-xahar bażiku għall-grad AD5 (stadju 1) huwa EUR 4 883.11. Minbarra s-salarju bażiku, il-membri tal-persunal jistgħu jkunu intitolati għal diversi benefiċċji, bħall-benefiċċju tal-familja, il-benefiċċju ta' espatriazzjoni (16 % tas-salarju bażiku), eċċ.

Barra minn hekk, sabiex ikun eliġibbli u qabel ma jinħatar, l-applikant magħżul għandu:

- ikun issodisfa kwalunkwe obbligu impost fuqu mil-liġijiet li jirrigwardaw is-servizz militari;
- ikun issodisfa r-rekwiżiti tal-karattru għall-kompiti involuti (igawdi drittijiet sħaħ bħala ċittadin)<sup>3</sup>;
- jgħaddi minn eżami mediku mwettaq miċ-Ċentru ta' Traduzzjoni sabiex jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu 12(2) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg Applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

### 4. IL-PROCĊEDURA TAL-APPLIKAZZJONI:

L-applikanti interessati għandhom jimlew l-applikazzjoni online tagħhom fil-ħin.

Nirrakkomandaw bis-siġħ li l-applikanti ma jistennewx sal-aħħar ftit jiem biex japplikaw. L-esperjenza wriet li s-sistema tista' tkun mgħobbija żżejjed aktar ma toqrob id-data tal-għeluq għall-applikazzjonijiet. Għaldaqstant jista' jagħti l-każ li jkun diffiċli tapplika fil-ħin.

---

<sup>3</sup> L-applikanti għandhom jipprovdu ċertifikat uffiċjali li jikkonferma li ma għandhomx rekord kriminali.

## OPPORTUNITAJIET INDAQS

l-Ċentru tat-Traduzzjoni jhaddan politika ta' opportunitajiet indaq u jirrekluta applikanti irrispettivament mill-età, ir-razza, il-konvinzjoni politika, filosofika jew reliġjuża, is-sess jew l-orjentazzjoni sesswali, id-dizabilitajiet, l-istat ċivili jew is-sitwazzjoni tal-familja.

## INDIPENDENZA U DIKJARAZZJONI TA' INTERESSI

Id-detentur tal-impjieg se jkun mitlub jagħmel dikjarazzjoni ta' impenn li jaġixxi b'mod indipendenti fl-interess pubbliku u jagħmel dikjarazzjoni fir-rigward ta' kwalunkwe interess li jista' jkun ikkunsidrat ta' preġudizzju għall-indipendenza tiegħu/tagħha.

### 5. INFORMAZZJONI ĠENERALI:

#### RIEŻAMI – APPELL – ILMENTI

L-applikanti li jikkunsidraw li għandhom raġunijiet għal ilment rigward decizjoni partikolari jistgħu, fi kwalunkwe ħin tal-proċedura tal-għażla, jitolbu aktar dettalji rigward din id-decizjoni mill-President tal-Kumitat tal-Għażla, jibdew proċedura ta' appell jew jipprezentaw ilment lill-Ombudsman Ewropew (ara l-Anness I).

#### TALBIET MINN KANDIDATI GĦAL AĊĊESS GĦAL INFORMAZZJONI LI TIKKONĊERNAHOM

L-applikanti involuti fi proċedura tal-għażla għandhom id-dritt speċifiku ta' aċċess għal ċerta informazzjoni li tikkonċernahom direttament u individwalment. L-applikanti li jitolbu dan jistgħu għaldaqstant jiġu pprovduti b'informazzjoni supplimentari relatata mal-partecipazzjoni tagħhom fil-proċedura tal-għażla. L-applikanti għandhom jibagħtu talbiet b'hal dawn bil-miktub lill-President tal-Kumitat tal-Għażla fi żmien xahar minn meta jiġu nnotifikati bir-riżultati tagħhom fil-proċedura tal-għażla. It-twegiba tintbagħat fi żmien xahar. It-talbiet se jiġu indirizzati filwaqt li titqies in-natura kunfidenzjali tal-proċedimenti tal-Kumitat tal-Għażla skont ir-Regolamenti tal-Persunal.

#### PROTEZZJONI TAD-DATA PERSONALI

l-Ċentru tat-Traduzzjoni (b'hal l-korp responsabbli mill-organizzazzjoni tal-proċedura tal-għażla) se jiżgura li d-*data* personali tal-applikanti tkun ipproċessata kif mitlub mir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39). Dan japplika b'mod partikolari għall-kunfidenzjalità u għas-sigurtà ta' tali *data*.

Il-kandidati għandhom id-dritt li jirrikorru fi kwalunkwe ħin għand il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

Jekk jogħġbok ara l-[avviż ta' privatezza speċifiku](#).

## ANNEX 1

## TALBIET GĦAL RIEŻAMI – PROĊEDURI TA' APPELL – ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW

Peress li r-Regolamenti tal-Persunal japplikaw għall-proċeduri tal-għażla, jekk jogħġbok innota li l-proċedimenti kollha huma kunfidenzjali. Jekk fi kwalunkwe stadju tal-proċedura tal-għażla, l-applikanti jikkunsidraw li l-interessi tagħhom ikunu ġew ippreġudikati minn deċiżjoni partikolari, huma jistgħu jieħdu l-azzjoni li ġejja:

### I. TALBIET GĦAL AKTAR INFORMAZZJONI JEW GĦAL RIEŻAMI

- Jibagħtu ittra fejn jitolbu aktar informazzjoni jew rieżami u jipprezentaw il-każ tagħhom lil:

**For the attention of the Chair of the Selection Committee CDT-AD5-2020/02**

Translation Centre  
Bâtiment Drosbach  
Office 3076  
12 E, rue Guillaume Kroll  
L-1882 Luxembourg

fi żmien 10 ijiem kalendarji mid-data tal-konsenja tal-ittra li tinfirmahom bid-deċiżjoni. Il-Kumitat tal-Għażla se jibgħat tweġiba malajr kemm jista' jkun.

### II. PROĊEDURI TA' APPELL

- Iressqu lment skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, fl-indirizz li ġejj:

**For the attention of the Authority authorised to conclude contracts of employment**

**CDT-AD5-2020/02**

Translation Centre  
Bâtiment Drosbach  
Office 3076  
12 E, rue Guillaume Kroll  
L-1882 Luxembourg

Il-limiti ta' żmien biex jinbdeu dawn iż-żewġ tipi ta' proċedura (ara r-Regolamenti tal-Persunal kif emendati bir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 287 tad-29.10.2013, p. 15 – <http://www.eur-lex.europa.eu>) jibdeu mill-mument li l-applikanti jiġu nnotifikati dwar l-att li allegatament jippreġudika l-interessi tagħhom.

Jekk jogħġbok innota li l-Awtorità awtorizzata biex tikkonkludi l-kuntratt ta' impjeg m'għandhiex is-setgħa li temenda d-deċiżjonijiet tal-Kumitat tal-Għażla. B'mod konsistenti l-Qorti dejjem sostniet li d-diskrezzjoni wiesgħa li jgawdu l-Kumitati tal-Għażla mhijiex soġġetta għal rieżami mill-Qorti sakemm ir-regoli li jirregolaw il-proċedimenti ta' Kumitati tal-Għażla ma jkunux inkisru b'mod ċar.

### III. ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW

- L-applikanti jistgħu jipprezentaw ilment lil:

**European Ombudsman**

1 avenue du Président-Robert-Schuman – BP 403

F-67001 Strasbourg Cedex

skont l-Artikolu 228(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u f'konformità mal-kondizzjonijiet stipulati fid-Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 rigward ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-tweġiq tal-obbligi tal-Ombudsman (ĠU L 113 tal-4 ta' Mejju 1994, p.15).

Jekk jogħġbok innota li l-ilmenti li jsiru lill-Ombudsman m'għandhom l-ebda effett ta' sospensjoni fuq il-perjodu stabbilit fl-Artikoli 90(2) u 91 tar-Regolamenti tal-Persunal sabiex jitressqu lmenti jew biex jiġu pprezentati appelli lill-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Jekk jogħġbok innota wkoll li, skont l-Artikolu 2(4) tad-Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 rigward ir-regolamenti

u l-kundizzjonijiet generali li jirregolaw it-twettiq tal-obbligi tal-Ombudsman, kwalunkwe lment imressaq quddiem l-Ombudsman għandu jkun ippreċedut bl-approċċi amministrattivi xierqa lill-istituzzjonijiet u l-korpi kkonċernati.